

Combatting Sexual and Gender-Based Violence (SGBV) and Impunity in South Kivu Province, Democratic Republic of Congo

TRAINING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT SUPPORT CENTER

Norad Collected Reviews **10/2013**

The report is presented in a series, compiled by Norad to disseminate and share analyses of development cooperation. The views and interpretations are those of the authors and do not necessarily represent those of the Norwegian Agency for Development Cooperation.



TRAINING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT SUPPORT CENTER (CEFAD)

CENTRE DE FORMATION ET D'APPUI AU DEVELOPPEMENT DURABLE (CEFAD)

E-mail : cefadgoma@yahoo.fr, www.cefad.org Tel. 00243997771455- 00 243 99 21 09 813 – 00 243 81 31 33 942- Headquarters in Goma, DRC
60/11, Acacia Quartier les volcans Avenue, Goma Municipality- City of Goma, North Kivu Province, Democratic Republic of Congo

Final Report

COD-0231 COD-10/0018

Combatting Sexual and Gender-Based Violence (SGBV) and Impunity In South Kivu Province, Democratic Republic of Congo

2010-2012



Financial support by:



Goma, March 2013

Civil personality acquired by virtue of Decision N°131/CAB/MIN/J&D/2008 of the Minister of Justice and Human Rights, on September 29
Tax number: T01241S, Bank Account BIC Goma n°24211348401-37
Democratic Republic of Congo

TABLE OF CONTENTS

Executive Summary

- CHAPTER I:** GENERAL INTRODUCTION
- CHAPTER II:** ANALYSIS OF PROJECT ACHIEVEMENTS
- CHAPTER III:** ASSESSMENT FINDINGS
- CHAPTER IV:** KEY RECOMMENDATIONS

Executive Summary

1. The ABA commissioned the CEFAD team to achieve an end-of-project assessment mission during the month of February 2013 pursuant to the contract signed on 20 February 2013 and based on specific ToR included in an annex to this report.¹ Consequently, the CEFAD made its consultants available for this mission.
2. In order to respond to the terms of reference of the mission, the team developed a consistent methodology inspired by the ToR. An extended feedback session to the ABA staff took place at the ABA Headquarters in Goma and the final report draft was subject to the comments of the staff and was discussed with the team.
3. Assessment action plan: The assessment took place following the action plan extending from February 21 until March 12, 2013, which allowed the team to see the realities on the ground through a sample geographically located in Uvira, Bukavu, Idjwi, and Kavumu-Kabare. All categories of beneficiaries were covered in the sample.
4. Concerning the analysis of the project milestones: the assessment team successively examined the analysis of milestones based on the logframe which, at this level, consisted in monitoring the output indicators, the action plan – for the years 1 and 2- and the review of the logframe: progress towards achieving the expected impacts of the project.
5. The monitoring of output indicators on December 31, 2012² has generated the following results: (i) In general, the logframe provides accurate information on the objectives and activities with their output indicators. It is rather the effects / impacts indicators that require turning to the literature; (ii) forecasts in terms of performance levels to be achieved for both years are clearly presented; (iii) the level of performance of outputs achieved at the end of the project through planned activities (1) Overall, the project has 11 planned activities including 7 for Objective 1 and 3 for Objective 2 and 1 for Objective 3; (2) A general observation indicates that 100% of activities were covered and concluded. Based on the then-current context, some activities were carried out by reducing the number (frequency) while keeping the total number of days and staff. (3) At the output level: outputs were generally achieved at nearly 85%³.
6. Action plan - years 1 and 2: The final assessment mission found that the project took place within **a very efficient time-saving schedule: 100% of activities were covered**. It should be noted that the remarkable collaboration between the project manager and the DRC country director has allowed an outstanding **adaptation of the agenda** to the context of eastern DRC, and sometimes, the inclusion of additional innovative activities with special groups such as journalists.
7. Based on the logframe review, the assessment team first focused on the chances of progress towards achieving the project impact. This impact is expected to be achieved by building the capacity of the judiciary to successfully prosecute SGBV cases, particularly through providing support to mobile courts and implementing a media awareness campaign that would publicize the successes of the Congolese courts in bringing SGBV perpetrators to justice. A key finding of the assessment team was that "Two years are not enough to measure the impact that is still mixed, with a visibility that is still limited."
8. **The key elements of sustainable change** carried out by the key players include (1) the existence of a reliable database, (2) On-the-field application of the training received, (3) highly visible results of judgments pronounced during successful mobile court hearings, (5) Mutually reinforcing commitments on the field through the database shared

¹ The annexes are in French.

² At the time of closure of this mission, the consolidated final report of the project was not yet available

³ These estimations are based on the project logframe.

CEFAD- ABA rapport évaluation finale février –mars 2013 « COD-0231 COD-10/0018-combattre la violence sexuelle et sexiste et l'impunité dans la Province du Sud-Kivu, République Démocratique du Congo."Période :2010-2012

management system.

9. **Also, the project has prompted new dynamics on the ground by establishing a progressive culture of sexual violence cases reporting through innovative project restructuring actions, particularly** (i) trained journalists who are self-deployed in the field to spread messages against impunity and SGBV, (ii) cineshows that encourage reporting and act as a platform for the victims and the public, (iii) clerks who update their data on a daily basis without waiting for any green light, and who share their data with judges and magistrates (iv) and, finally, clerks who engage in modern type computer assisted archiving and online management.

A great challenge for sustainability: if ABA ceases its support, to the media for example, certain visibility activities through the media may stop.

10. **When looking at the project impacts which particularly include "law professors are able to perform CLE training on SGBV and related issues using the ABA ROLI techniques of interactive teaching methodologies"**, field observation and statements of stakeholders mostly show that: (i) the teachers interviewed by the team acknowledged that the new teaching methodologies have enriched them, and that the training made them aware of their previously acquired yet thus far untapped knowledge (ii) they later expressed their willingness to develop training curricula that they will use when ABA calls upon them to train members of the judiciary, (iii) they however expressed the need for ABA support to carry out this training for other members of the academia, (iv) by expanding the scope of the training as such, it would become possible to advocate for the integration of SGBV and other related issues into the academic curriculum.
11. **When analyzing the project impact "Judicial stakeholders have a better understanding of the decisions made in SGBV cases and coordinate better their efforts to rule effectively on SGBV cases"**, the team found that (1) The Chief Judge of the Court of Appeal – a court that enjoys a supervisory authority over other lower courts- confirmed a reduction of disparities in the drafting and reasoning of judgments, (2) All judges and clerks interviewed avowed an increasing improvement in the practical ability of conducting and managing the Registry and drafting the minutes of hearings.
12. **When analyzing the impact: "SGBV cases data is requested and referred to by government officials, judges, prosecutors, NGOs and the general public"**, the mission team noted the following changes (1) due to the fact that the data already encoded in the computers distributed to all courts have not yet been made available online, they are only shared within each of the courts between the Head of the base and the Chief Justice of the court. (2) Similarly, the databases are not accessible by the public because, as the clerks assured, they are managed by well-protected software.
13. **As for the impact: "South Kivu prosecutors and judges are able to prosecute and rule on SGBV cases"**, the team found that (i) The interviewed judges said they were well equipped to rule on all SGBV cases within the statutory deadlines as a result of the training they had received on judicial ethics, (ii) They only expressed their wish to see their counterparts in prosecution also trained on the collection and preservation of evidence to be used in trial hearings.
14. **Are "the South Kivu lawyers more able to provide legal advisory services and legal aid to SGBV victims?"** In a sample of six trained lawyers interviewed by the team, 4 lawyers (or 66.6%) answered that they have already started applying what they have acquired from the training. They expressed their wish to have all lawyers trained to use this methodology of judgment analysis in order to ensure a little more impact in favor of the victims.
15. **Is it possible at the end of this project to say that "the South Kivu court administrators (clerks) are knowledgeable about SGBV laws and SGBV database management?"** Most of the trained and interviewed clerks said that they have already been initiated to the issue of sexual violence, registration of cases and their encoding into the database. However, they expressed a wish to be retrained as some of them are still experiencing technical difficulties.

16. **As for the impact: "Law students in South Kivu are able to compile statistics of cases and prepare summaries of case analysis (case decision reports) for the SGBV database",** the mission team noted that ABA trainees, who were initially trained while students, confirmed that they have assisted the clerks in filling forms and encoding data in the Bukavu High Court Registry database.
17. **Has the general public of South Kivu so far achieved "greater sensitivity towards SGBV victims and improved awareness of the Congolese legal system capacities to prosecute SGBV perpetrators" within the scope of the project?** Regular and interactive feedback proves the awareness and interest of the general public.
18. **Is it possible to say that the level of access to justice provided for SGBV victims in the remote areas of South Kivu has increased because of mobile courts? And that access to justice for litigants (including sexual violence perpetrators) whose files were initially blocked due to difficulties in referral vis-à-vis the parties to the trial has improved?** The findings of the mission team indicate that mobile court hearings are a real "school" for public awareness.
19. Taking into account the strengths and weaknesses, particularly the fact that some databases are still inoperative, the limited coverage of certain partner radio stations; the instability of trained officials in the flawed context of prisons; the limited operational and institutional performance of partner organizations; the low capacity of institutional management and of emerging stakeholder synergies and partnerships, the insufficient frequency of mobile court hearings given the number of pending case files; delays in the execution of some tasks and, sometimes, resorting to improvisation without consideration to the partners' schedule.
20. Taking into account the blocking factors, mostly (1) weaknesses of the Congolese judicial system including the poor working conditions of judicial officers, (2) the weight of traditional justice on certain forms of prevention set forth in the SGBV law (including early marriage and indecent assaults), (3) the "wait-and-see" attitude of some judicial officers and civil society activists, who do not follow up on the case until compensation of the victims is made.

And considering that the relevance of the project remains valid and that the financial report indicates a significant efficiency at the first internal level⁴,

The assessment mission presents the following key recommendations :

Objective 1: INCREASING THE CAPACITY OF JUSTICE SECTOR ACTORS TO EFFECTIVELY HANDLE SGBV CASES THROUGH TRAINING AND GREATER ACCESS TO INFORMATION ABOUT SGBV CASES AND HOW THEIR PEERS HANDLED SUCH CASES.

ABA: Strengthen the operational capacities of partners and finalize the ongoing process of making the database available online.

The Congolese Government – the Judges and the Judicial System: Advocate with the DRC Government for more action, and innovation at the level of the national public service and the ministry of justice;

Project partners: Further strengthen the capacities of victims and partners in the identification of evidence and establish an evidence collection and intervention system;

The donor: Given the persistence of basic needs in trial management, fund Phase Two (2) of the project.

21. **Objective 2:** EDUCATING THE GENERAL PUBLIC, PARTICULARLY YOUTH, ABOUT SGBV, AND DETERRING WOULD-BE RAPISTS BY DISSEMINATING INFORMATION ABOUT THE CONGOLESE JUSTICE SYSTEM'S ENHANCED ABILITY AND WILL TO PROSECUTE SGBV PERPETRATORS.

⁴ At the time of closure of the present report, the mission had not yet received the ABA USA feedback on the consolidated financial report.

ABA: Strengthen the institutional and management capacities of partners and provide support to the emerging local multimedia skills related to SGBV;

The Congolese State: Advocate for the rehabilitation (construction) of detention centers;

Project partners: Expand the scope of awareness campaigns towards groups/schools not yet covered;

The donor: Ensure, along with ABA, that the multimedia project partners are linked to other support networks.

22. **Objective 3: INCREASING ACCESS TO JUSTICE FOR SGBV SURVIVORS IN REMOTE PARTS OF SOUTH KIVU PROVINCE BY CONDUCTING MOBILE COURTS IN YEAR 2.**

ABA: Increase the frequency of mobile court hearings and targeting the most remote and distant areas. This is useful for both the judiciary and the local population (the litigants)

The Congolese State: Pay routine traveling fees to the courts (prosecutors and judges) pursuant to their scope of work.

Project partners:

The donor: Financially support the organization of mobile court hearings in the next phase. This is useful for both the judiciary and the local population (the litigants)

Concerning partnership management:

ABA: Strengthen the operational and budgetary participatory management;

The Congolese State: Connect the project partners with bilateral donors- public-sector tenders.

CHAPTER I: GENERAL INTRODUCTION

1.1. Project Overview

Active in eastern DRC since 2008, the American Bar Association ABA- Rule of Law Initiative (hereafter ABA ROLI), focused its work on building the capacity of the Congolese judicial actors and enabling them to renew their efforts to prosecute and convict the perpetrators of sexual and gender-based violence (SGBV).

Thus, the ABA ROLI and its Congolese partners have trained hundreds of police officers, prosecutors, judges and lawyers and provided legal advisory services to nearly 1,900 SGBV survivors. The ABA contributed to about 1,350 complaints against alleged rapists, resulting in up to 281 rape cases and 225 convictions, or a conviction rate covering nearly 80% of the files.

The overall goal of the current project is to fight SGBV and impunity in the South Kivu province. Specifically, ABA ROLI has set three objectives to achieve this goal:

1. Increasing the capacity of justice sector actors to effectively handle SGBV cases through training and greater access to information about SGBV cases and how their peers handled such cases;
2. Educating the general public, particularly youth, about SGBV, and deterring would-be rapists by disseminating information about the Congolese justice system's enhanced ability and willingness to prosecute SGBV perpetrators;
3. Increasing access to justice for SGBV survivors in remote parts of S. Kivu province by conducting mobile courts in Year 2 of the project.

To achieve its objectives, ABA ROLI proposed the following three components:

1. A training program that builds the capacity of justice sector actors by: (a) emphasizing "real-world" skills needed to effectively handle SGBV cases, and (b) providing greater access to information about SGBV cases in South Kivu through the creation of a SGBV Case Database;
2. A media and outreach campaign that utilizes community theater, community outreach, billboards, pamphlets and radio programming, including radio dramas and public service announcements;
3. Conducting mobile courts that focus on prosecuting perpetrators of SGBV in remote parts of S. Kivu.

1.2. Assessment ToR ⁵:

According to the assessment mission ToR and the contract signed between ABA and CEFAD, this assessment mission shall:

- Determine the relevance, efficiency, effectiveness and impact of the project in its current pilot phase;
- Evaluate, qualitatively and quantitatively, the level reached in the achievement of the project objectives and related activities;
- Identify the factors that facilitated or hindered the achievement of the project objectives;
- And finally, identify the lessons learned and make recommendations that guide the project staff to ensure the sustainability of the acquired lessons.

⁵ Source: Assessment ToR.

1.3. The Assessment Team:

The CEFAD has assigned the three following consultants to this mission:

- Raphael KASONGO KABUSA-MBUKANI⁶, CEFAD consultant, Head of Mission.
- François KALEMBA TSONGO, Consultant, Team Member.
- Eugene BUZAKE LURHONDERE⁷, Consultant, Team Member.

1.4. Methodology

The methodology was inspired by the assessment ToR as proposed by the ABA. It starts with literature review, continues with field observation, and ends with a set of recommendations drawn from the analysis of individual and focus group interviews with stakeholder representatives and project beneficiaries.

1.5. The choice of target sites and profile of target persons⁸ :

The choice of target sites took into account the timeframe allotted for the activity, safety of access, and the representative aspect of project activities, hence the selection of Uvira, Bukavu, Idjwi, and Kavumu in Kabare.

1.6. The Assessment Mission Agenda

This assessment took place in line with the following action plan:

Day, Date	Activities
<i>Thursday 21 February 2013 :</i>	<i>Traveling from Goma to Bukavu Discussion of the agenda Documentation</i>
<i>Friday 22 February :</i>	<i>Traveling from Bukavu to Uvira Luvungi/lowlands: discussion with Eusèbe- GDA Coordinator (Groupe des désœuvrés en action) Meetings with the High Court (TGI), Garrison Military Court (TMG), and the Peace Court (TRIPAX) Meeting with radio Mitumba</i>
<i>Saturday 23 February</i>	<i>Continued meeting with TRIPAIX et TMG Interview with AMCAV and GAD.</i>
<i>Sunday 24 February</i>	<i>Traveling from Uvira to Bukavu</i>
<i>Monday 25 February</i>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Idjwi visit</i> • <i>Interview with the local authorities (The Mwami, the Idjwi Territory Administrator) and civil society organizations, including their local presidents.</i> • <i>Meeting with the administrators of Radio Obuguma managed by the Center for the Rural promotion of the Church CBCA/ Bugarula)</i> • <i>Interviews with students.</i>
<i>Tuesday 26 February</i>	<i>Continued meetings with the Idjwi civil society stakeholders Back to Bukavu</i>

⁶ Psychologist, IDOS Expert, CEFAD Executive Director

⁷ Lawyer, Goma Bar Association, Nord Kivu, SAJ Director, CPLCVS-NK President

⁸ See the minutes of the interviews (French) in an annex to the report.

Day, Date	Activities
Wednesday 27 February	Meeting with the President of the Court of Appeal Chief clerk, and clerks at TGI, TMG, Tripaix Meeting with professors and trainee students
Thursday 28 February	Kavumu visit (Residing judge; clerks, Military Court and Bukavu TMG) Interview with the ABA project staff
Friday 01 March	Traveling from Bukavu to Goma Meeting with a group of Goma lawyers
Saturday and Sunday 2 and 3 March	Data compilation and preparation of the information to be submitted
Monday 4 March	Submission of main conclusions to the project and Goma ABA staff
Tuesday 5- Tuesday 12 March	Preparation of the 1 st draft

CHAPTER II: ANALYSIS OF PROJECT ACHIEVEMENTS

In this chapter, the assessment team highlights the major elements of analysis, based on the key points suggested in the terms of reference (ToR). The analysis will consecutively address the following points:

- The analysis of achievements as per the logframe. Monitoring the output indicators
- The action plan - years 1 and 2.
- The logframe review: progress towards the expected impact of the project.

2.1. Analysis of achievements as per the logframe.

The output indicators monitoring of December 31, 2012⁹ indicates the following:

- In general, the logframe information provides accurate information on the objectives and the activities along with their output indicators. It is rather the impact indicators that require turning to the literature to find them.
- Performance forecasts for the two years are clearly presented:
- The level of output performance achieved at the end of the project through the planned activities:
 - In total, the project has 11 planned activities, including 7 for Objective 1, and 3 for Objective 2, and one for Objective 3.
 - A key finding is that 100% of activities were covered and achieved. Depending on the context of the moment, some activities were carried out by reducing the number (frequency) while keeping the total number of days and staff.
 - In terms of outputs: In general, the outputs were achieved at nearly 85%¹⁰ rate.

2.2. The Action Plan - Years 1 and 2.

The final assessment mission found that the project took place *within a very efficient time-saving schedule: 100% of activities were covered*. It should be noted that the remarkable collaboration between the project manager and the DRC country director has allowed an outstanding **adaptation of the agenda** to the context of the moment, and sometimes, the inclusion of additional innovative activities with special groups such as journalists....

⁹ At the time of closure of the present report, the final consolidated report of the project was not available yet.

¹⁰ These estimations are based on the project logframe.

CEFAD- ABA rapport évaluation finale février –mars 2013 « COD-0231 COD-10/0018-combattre la violence sexuelle et sexiste et l'impunité dans la Province du Sud-Kivu, République Démocratique du Congo. "Période :2010-2012

2.3 Logframe Review:

Progress towards the expected impact of the project.

Forecast:

ABA ROLI considers that the below proposed project may further help in reversing the trend against impunity in South Kivu. It will do so by building the capacity of the judiciary to successfully prosecute SGBV cases, particularly through providing support to mobile courts and implementing a media awareness campaign that would publicize the successes of the Congolese courts in bringing the SGBV perpetrators to justice.

Achievements:

Key finding of the assessment team:

"Two years are not enough to measure the impact, which is still mixed, with a visibility that is still limited."

However, the following indicators **encourage progress towards sustainability and visibility**- The key elements of sustainable change established by the stakeholders include (1) the existence of a reliable database, (2) On-the-field application of the training received, (3) highly visible results of judgments pronounced during successful mobile court hearings, (5) Mutually reinforcing commitments on the field through the database shared management system.

Also, the project has prompted new dynamics on the ground by leading **to a progressive culture of reporting cases of sexual violence** through innovative actions for project restructuring particularly through (i) trained journalists self-deployed in the field to spread messages against impunity and SGBV, (ii) cineshows that encourage reporting and act as a platform for the victims and the public , (iii) clerks who update their data on a daily basis without waiting for any green light and who share their data with judges and magistrates (iv) and, finally, clerks who engage in modern type computer assisted archiving and online management.

A great challenge for sustainability: if ABA support ceases at this phase for example, certain visibility and sustainability activities may stop, namely the media campaign and the online management (internet subscription fees).

2.4 Progress towards the expected impact of the project.

OBJECTIVE 1

- Increasing the capacity of justice sector actors to effectively handle SGBV cases through training and greater access to information about SGBV cases and how their peers handled such cases;

Key impacts

Achievements:

"Law professors are able to give CLE training on SGBV and related issues using the ABA ROLI techniques of interactive teaching methodologies",

Field observation and stakeholder statements indicate that:

- The three interviewed teachers acknowledged that the new teaching methodologies have enriched them, and that the training made them aware of their previously acquired yet thus far untapped knowledge;
- They later expressed their willingness to develop training curricula that they will use when ABA calls upon them to train members of the judiciary,
- They however expressed the need for ABA support to carry out this training for other members of the academia,

CEFAD- ABA rapport évaluation finale février –mars 2013 « COD-0231 COD-10/0018-combattre la violence sexuelle et sexiste et l'impunité dans la Province du Sud-Kivu, République Démocratique du Congo."Période :2010-2012

- The stakeholders assured that by expanding the scope of the training as such, it would become possible to advocate for the integration of SGBV and related issues into the university curriculum.

"Judicial actors have a better understanding of the decisions made in SGBV cases and coordinate better their efforts to effectively adjudicate SGBV cases"

In the field, examples of change are as follows:

- *The Chief Judge of the Court of Appeal – a court that enjoys a supervisory authority over other lower courts- confirmed a reduction of disparities in the drafting and reasoning of judgments,*
- *All judges and clerks interviewed avowed an increasing improvement in the practical ability of conducting and managing the Registry and drafting the minutes of hearings.*

« Data on SGBV cases is requested and now traceable in courts and offices. They provide a better compilation of judicial statistics ».

The assessment mission team has also noted the following changes:

- *Due to the fact that the data already encoded in the computers distributed to all courts have not yet been made available online, they are only shared within each of the courts between the Head of the base and the Chief Justice of the court.*
- *Similarly, the databases are not accessible by the public because, as the clerks assured, they are managed by well-protected software.*

« South Kivu Prosecutors and Judges are in a better position to prosecute and rule on SGBV cases »

- *The interviewed judges said they were well equipped to judge all SGBV cases within the statutory deadlines, as a result of the training they had received on judicial ethics.*
- *They only expressed their wish to see their counterparts in prosecution also trained on the collection and preservation of evidence to be used in trial hearings.*

« The South Kivu lawyers are more able to provide legal advisory services and legal aid to SGBV victims »

- *In a sample of six trained lawyers interviewed by the team, 4 lawyers answered that they have already started to implement what they have acquired from the training.*
- *They expressed their wish to have all lawyers trained to use this methodology of judgment analysis in order to ensure a little more impact in favor of the victims.*

"The South Kivu court administrators (clerks) are knowledgeable about the SGBV laws and SGBV database management"

- *Most of the trained and interviewed clerks said that they have already been initiated to the issue of sexual violence, registration of cases and their encoding into the database.*
- *However, they expressed a wish to be **retrained** as some of them are still experiencing technical difficulties.*

"Law students in South Kivu will be able to compile statistics of cases and prepare summaries of case analysis (case decision reports) for the SGBV database"

Two ABA trainees who were initially trained while students confirmed that they have assisted the clerks in the design of judicial data collection tools and the data encoding technique for the clerks and secretarial staff of public prosecutors' offices (Bukavu TGI).

OBJECTIVE 2:

- Educating the general public, particularly youth, about SGBV, and deterring would-be rapists by disseminating information about the Congolese justice system's enhanced ability and willingness to prosecute SGBV perpetrators

Key impact:

Achievements:

- *The general public in South Kivu achieved greater sensitivity towards SGBV victims and improved awareness of the Congolese legal system capacities to prosecute SGBV perpetrators.*

Regular and interactive feedback proves the awareness and interest of the general public.

- *Managers of civil society organizations who were interviewed in all project sites confirmed that they have received **feedback from the audience of programs transmitted through partner radios** on sexual violence cases reporting and the procedures of judicial action.*
- *The team came to the same conclusion after its interviews with **Mwami Rubenga in Idjwi and a tribal chief in Kabare**. However, both interlocutors mentioned all problems related to law enforcement. They both recommended **"the enforcement of the law while working upstream on changing the prevailing mentality"**, and insisted on raising the awareness against early marriages that, according to them, are still an issue on their territories.*

OBJECTIVE 3:

- Increasing access to justice for SGBV survivors in remote parts of S. Kivu province by conducting mobile courts in Year 2 of the project.

Key impact:

Achievements:

- *Access to justice provided for SGBV victims in the remote areas of South Kivu through mobile courts.*
- *Access to justice for the litigants (including sexual violence perpetrators) whose files were initially blocked due to difficulties in referral vis-à-vis the parties to the trial*

Important output indicators: mobile court hearings are a "school" for public awareness.

- All judges interviewed recognized the educational effect of public hearings on raising awareness against sexual violence. They even gave an example of **the positive reactions of the people** when rulings were pronounced in Idjwi.
- For the entire duration of the mobile court hearings, permanent assistance is provided to at least two hundred curious or interested people gathered around the trial court.

- However, the administrative authorities of the territories hosting the mobile courts have voiced concerns regarding the sustainability of these achievements because both Idjwi and Kabare **do not even have a peace court to take over after the mobile courts** and rule on cases that fall within their jurisdiction. Concerns were also voiced regarding the state of disrepair of detention centers.

CHAPTER III. ASSESSMENT FINDINGS

At the closure of this end-of-project assessment, the CEFAD team can conclude by reiterating the ABA major focus areas:

Project Strengths

Objective 1: Increasing the capacity of justice sector actors to effectively handle SGBV cases through training and greater access to information about SGBV cases and how their peers handled such cases;

1. UVIRA authorities are planning to establish an internal fund to ensure the post-project operation of the database.
2. Courts in UVIRA are already discussing the possibility of organizing mobile courts outside the ABA support.
3. Some courts have talented IT staff able to build the capacity of others in database management.
4. Desktop computers are more appropriate as they are less mobile and reduce the risk of personal use by the court members.
5. The kit distributed after the training allows trainees to be well equipped at all times.
6. The trainers were carefully selected based on the criteria of competence and experience.

Objective 2: Educating the general public, particularly youth, about SGBV, and deterring would-be rapists by disseminating information about the Congolese justice system's enhanced ability and willingness to prosecute SGBV perpetrators;

1. In Idjwi and Kabare, radio listeners organized themselves into radio clubs: 36 in Idjwi and 14 in Kabare.
2. ABA relied on credible and influential local partners to contribute to SGBV awareness (local radio stations and NGOs)
3. The project impact revealed more basic needs: In Idjwi for instance, some students complained that their schools have not received the members of the awareness team.
4. The majority of people targeted by radio programs are men who listen to the radio more than women do. (The strategy is wisely selected given that men are the major perpetrators of rape).
5. The awareness campaign was organized to cover the different target groups, including high school students, teachers, and judicial staff. In the schools covered by the campaign, high school secondary grades 4, 5, and 6 were targeted as they constitute a risk-group consisting of curious teenagers.
6. The project allowed an easier contact with other external partners (such as the ABA sponsored GAD- CORDAID partnership)
7. The various awareness tools that were used (theatrical plays, posters, awareness sessions, comics, CDs of movie shows) have allowed outreach to numerous groups.
8. Radio programs are transmitted at times that are most favorable to listeners, from 6:00 to 8:00 AM and from 5:30 to 8:00 PM.
9. Partner CSOs say that "the ABA promoted them" as the project increased their visibility on the ground and strengthened collaboration between NGOs and the radio.
10. The awareness sessions held in some schools have triggered a desire or "thirst" for having the same sessions among students of unvisited schools.

Objective 3: Increasing access to justice for SGBV survivors in remote parts of S. Kivu province by conducting mobile courts in Year 2 of the project.

1. Three mobile courts were organized to respond to the needs of more than one person, particularly litigants and judges themselves.
2. The local people and authorities appreciate the mobile courts system but feel that organizing such courts once a year is not enough.

3. Mobile courts were also a tool to raise awareness on the SGBV law for people questioning the enforcement of this law.

Additional Objective: Partnership Management

1. Facilitation of contact with other partners.
2. Partnership with universities is formalized in writing.
3. Partnership remained realistic as ABA matched the beneficiaries based on a training needs assessment.
4. Courtesy in dealing with partners.

3.2. Project Weaknesses

Objective 1: Increasing the capacity of justice sector actors to effectively handle SGBV cases through training and greater access to information about SGBV cases and how their peers handled such cases;

Need for ongoing training:

- 1) At the BUKAVU court, the clerk should be retrained and his skills upgraded; by the same token, awareness shall be provided for judges to supervise the clerk's work.

A limited coverage by some partner radios:

- 1) Some radio stations are better equipped than others: example the Mitumba radio in Uvira is better equipped than RCK in Kabare which only covers some neighboring villages.

Instability of officers trained in the flawed context of prisons:

- 1) In some courts, the trainees were immediately transferred after the training. The database is thus managed by untrained persons: this is the case in the High Court, Kavamu secondary headquarters.
- 2) The absence, or poor conditions, of detention facilities reinforce the climate of impunity for some SGBV perpetrators (in Idjwi for example).

Limited operational and institutional performance of partner structures

1. The acquisition of generators is not a total solution to the problem of irregular power supply, given the poor internal electrical networks of the concerned courts: there is a problem of sustainability.
2. ABA equipment is confused with other donated equipment received from other partners.
3. The database hardware was sometimes found defective before use (in Bukavu Military Court where the inverter was found defective from the beginning).
4. Persons in charge of databases in the courts consider that the ABA monitoring is insufficient.
5. Sudden power failures hamper the regular updating of the database.
6. Several members of the judiciary suffer from difficult working conditions that not promote the implementation of the knowledge acquired in the different trainings (cramped offices, many of the members are volunteer workers, the almost dilapidated buildings, shortage of judges...)
7. Numerous Judicial Police Officers are not well trained to better take the statements and testimonials of the parties.
8. Judicial stakeholders consider that civil judgments are not being executed: judges and people equally complain.
9. All trained judicial stakeholders do not show an equal level of performance: some are up-to date while others are not.

Objective 2: Educating the general public, particularly youth, about SGBV, and deterring would-be rapists by disseminating information about the Congolese justice system's enhanced ability and willingness to prosecute SGBV perpetrators.

Weak institutional management capacity of emerging stakeholder synergies and partnerships

- 1) In Uvira, the listeners have not yet organized themselves (in radio clubs)
- 2) A considerable number of persons interviewed believe that the law is too harsh and not adapted to the local customs, especially **the age of majority** considered less realistic in some areas.
- 3) A number of partners (local NGOs) found the ABA support unsatisfactory.
- 4) A multi-stakeholder working system is difficult to implement (different levels of compliance with the management standards, inter-stakeholder lack of confidence in management skills: for instance the aborted consortium of Uvira partners)
- 5) Weak coverage of some selected radio stations: Example: the Mitumba radio has 50 km of coverage while remote areas such as Misisi and others also need awareness.
- 6) There are still numerous unreported SGBV victim cases, especially in schools.
- 7) The radios used for raising awareness do not cover the entire target area of the project.
- 8) Many residents (mainly of Idjwi and Kabare) wish to have the theatre troupe performers speak the local language.
- 9) All stakeholders (judicial, CSOs ...) agree that sexual violence still exists and that the struggle to end it must continue.

Objective 3: Increasing access to justice for SGBV survivors in remote parts of S. Kivu province by conducting mobile courts in Year 2 of the project

Insufficient frequency of mobile court hearings given the number of pending case files:

The people and the authorities consider that organizing mobile court hearings once in a year is not enough.

- 1) For this reason, the need for the TGI et TRIPAIX itinerancy arises.
- 2) This need has become more pressing with the increasing number of emerging cities and rural communities.

Additional Objective: Partnership Management

1. Delay in the execution of some tasks and, sometimes, resorting to improvisation without consideration to the partners' schedule.

1.5. Enabling Factors:

Among the factors that have enabled the project implementation, we particularly mention: (i) the project objectives have responded to the real urgent needs of the population, (ii) the selected local partners are already operational and influential on the ground (iii) the project builds on operational collaboration with other ABA projects (iv) the relatively smooth operation in a considerable part of the project scope despite sporadic incidents.

1.6. Blocking Factors:

Among the blocking factors, it is important to mention (1) weaknesses of the Congolese judicial system including the poor working conditions of judicial officers, (2) the weight of customs on certain forms of prevention set forth in the SGBV law (including early marriage and indecent assaults), (3) the "wait-and-see" attitude of some judicial officers and civil society activists, who do not follow up on the case until compensation of the victims is made.

1.7. Lessons learned:

- **Negative impact of insecurity on awareness:** With various rebel movements that have emerged due to the recurrent security unrest in the region, the results of awareness campaign are not immediately observed: example, Luvungi village in the Rusizi lowlands;
- **Weak strategy of the DRC Government concerning the sustainability of mobile court hearings:** The strategy of organizing mobile courts to facilitate access to justice is almost unanimously appreciated by judicial and civil stakeholders, victims and communities alike. That is because they are all aware that no hopes that the Congolese justice system will take over soon are looming on the horizon.
- **The persistent need to restore the functionality of the Congolese judicial system:** All judicial stakeholders are aware of the institutional and structural weaknesses of the Congolese judicial system, and see in the actions of ABA (and other partners involved in this field) a relief to save whatever can be saved. They all claim having the desire to do better once the minimum decent working conditions are provided.
- **Good predisposition of the trainees for a self-supported transfer of the acquired knowledge:** Fifty percent of the training beneficiaries said they were ready to transfer their skills to new colleagues whenever hierarchy requires them to do so. This is what the interviewed military court Registrar Uvira declared.
- **Low impact of the use of media on women who rarely listen to local radio stations:** The awareness programs on the radio reach more men than women. Since most of the SGBV perpetrators are males, it is an advantage that this communication strategy is reaching the majority of targeted persons.
- **The need to boost the operation of the database at the national level:** This includes, inter alia, the viability of the basic circuit which management requires close technical and logistical monitoring given the various problems related to the network, to individual performance and to the movement of trained personnel.
- **Schools, that are the cradle to sexual violence cases, are still not accounted for:** sexual violence cases are also spread in schools, yet they remain rarely reported given the climate of subordination existing in schools. Related statements were collected mainly in Uvira and Idjwi.
- **Leaders and tribal chiefs, major allies in SGBV awareness efforts:** Several local tribal chiefs confirmed their willingness to make modest contributions to the budget for improving the performance of community radios. Example: in Kabare and Idjwi.

1.8. Impacts and Sustainability of Results:

Among the signs of change that suggest that the project is on track to sustainability, we mention (i) the majority of trainees are motivated to do better, (ii) radio listeners in several areas are organizing themselves into radio clubs (iii) the project is strongly supported by the Congolese authorities and other local leaders.

1.9. Relevance:

The project has defined its objectives which are direct responses to priority and urgent needs of the South Kivu population.

1.10. Effectiveness:

As far as the assessment mission is concerned, the project is still a response to the requests of SGBV victims and jurisdictions (courts and tribunals); it establishes sustainable development paths leading to the achievement of rule of law in the DRC through more equitable justice.

CHAPTER IV. Key Recommendations

At the end of this assessment mission, the team suggests the following corrective recommendations and forward-looking tracks:

Objective 1:

Increasing the capacity of justice sector actors to effectively handle SGBV cases through training and greater access to information about SGBV cases and how their peers handled such cases;

Recommendations

ABA:

Building the operational capacities of partners:

For this purpose, it is recommended to:

1. Give desktop computers more priority than laptops, in the next grant, in order to avoid the personal use of working tools.
2. Develop a more sustainable system managed by maintenance partners (particularly, technical interventions pursuant to a specific protocol with internet service providers).
3. Given the almost omnipresent lack of power supply at all sites visited and poor prospects of strengthening the power network in the province provide the various partners, simultaneously in the next phase, with solar energy systems, and later, with an emergency power generator.
4. Ensure a logistical coded tracking of donated equipment under ABA visibility.

Finalize with state partners in the judicial system, the ongoing process of making the database available online.

To achieve this goal, it is urgent to:

- 1) Provide close support services, in the next phase, at different levels of operability, and follow up with staff experiencing data processing delays.
- 2) Establish a system of internal close monitoring to assist the beneficiaries in overcoming the difficulties encountered while setting up the database, and establish a re-training system as needed.
- 3) Plan (if not already planned by other ABA projects with other donors) **training for Judicial Police Officers**, for the next

CEFAD- ABA rapport évaluation finale février –mars 2013 « COD-0231 COD-10/0018-combattre la violence sexuelle et sexiste et l'impunité dans la Province du Sud-Kivu, République Démocratique du Congo.»Période :2010-2012

phase of the project, to best ensure the appropriate collection of violence-cases-related statements and testimonials.

4) Ensure, together with the judiciary responsible for managing staff performance, a more systematic monitoring of the trained staff trained.

The Congolese State – Judges and the Judicial System:

Advocating with the DRC Government to ensure:

- 1) Sustainable exploitation of new acquired skills of staff members: the trained personnel across the province need either stability in their positions against the constant changes, or a new more consistent outplacement system.
- 2) Further involvement, in some sites, in monitoring the military court, for deeper diagnosis based on the real database-related difficulties.
- 3) Build the capacities of courts responsible for the good governance of public goods (management of the acquired materials and financial resources) in collaboration with other private stakeholders.

Innovating at the level of the national public service and the ministry of justice.

For this purpose, it is urgent to:

1. Establish a new legal position of "Database Manager" in addition to the "Clerk".
2. Ensure transportation and salaries to the recruited staff of the judicial system.
3. Regularly pay the operating expenses anticipated in the state budget for the judiciary.
4. Advocate for the execution of civil convictions pronounced in various courts.

Project partners:

1. Further build the capacities of victims and partners in the identification of evidence and the establishment of an evidence collection and intervention system.

The donor:

2. Given the persistence of the basic need in trial management and its capitalization, fund Phase 2 of the project.

Objective 2:

Educating the general public, particularly youth, about SGBV, and deterring would-be rapists by disseminating information about the Congolese justice system's enhanced ability and willingness to prosecute SGBV perpetrators

Recommendations:

ABA:

Building the institutional and management capacities of partners

For this purpose,

1. ABA is also invited to strengthen the synergy between partners and their intra /inter networking, whenever the need arises throughout the implementation of project activities.
2. To share with other radios, the programs transmitted by partner radios (on CD or tape)
3. To support partners using methodological support kits (educational, material, and financial kits) that promote the sustainability of operation and access to the radio (particularly travel logistics, computer related supplies, etc.).

4. Where necessary, to support the establishment of a legal clinic, especially in Idjwi.

Support the emergence of local multimedia skills on SGBV

- 1) Support the development of local theater troupes managed by the partners to facilitate outreach to the groups that do not speak Swahili (the play will be performed in the local language)
- 2) Improve the technical equipment of radio stations involved to promote their performance and reach a wider audience.
- 3) Ensure the establishment of a link between the project multimedia partners and other support networks.

The Congolese state:

1. Advocate for the rehabilitation (construction) of detention centers.

Project partners:

- 1) Expand the scope of the awareness campaign towards the groups/schools that are not yet covered.

The donor:

- 1) Ensure with ABA, that multimedia project partners are connected to other support networks.

Objective 3:

Increasing access to justice for SGBV survivors in remote parts of S. Kivu province by conducting mobile courts in Year 2 of the project

Recommendations:

ABA:

- Increase the frequency of mobile courts and targeting the most remote and distant communities. This is useful for both the judiciary and the local population (the litigants)

The Congolese state:

- Provide the courts with routine roaming fees (*for prosecutors and judges*) pursuant to their scope of work.

Project partners:

The donor:

- Provide financial support to mobile courts in the next phase. This is useful for both the judiciary and the local population (the litigants).

Additional Objective: Partnership Management

Recommendations:

ABA:

Promoting the participatory operational and budgetary management:

- Improve the activity planning by involving partners.
- Inform the partners of the budget of supported activities to reflect them in their local budgets (this practice is key for financial visibility and fundraising).

The Congolese State:

- Linking project partners with bilateral donors- public-sector tenders.

Goma, March 12, 2013

For CEFAD

Raphael KASONGO Kabusa-Mbukani

Executive Director (Signature and seal)

- Appuyer financièrement à la phase suivante, la tenue des chambres foraines. Cela est autant utile pour le secteur judiciaire que pour la population locale (justiciable)

Par rapport à la gestion du partenariat:

Recommandations:

Vis-à-vis de ABA:

Consolider la gestion participative opérationnelle et budgétaire:

- Améliorer la planification des activités en associant les partenaires.
- Informer les partenaires sur le volume budgétaire des activités appuyées afin de les valoriser dans leurs budgets locaux (ce qui est un atout de visibilité financière et fundraising).

Vis-à-vis de l'Etat Congolais:

- Mettre en relation les partenaires du projet avec les bailleurs bilatéraux-offres publics du secteur.

Goma, le 12 mars 2013

Pour CEFAD

Raphael KASONGO Kabusa-Mbukani



Directeur Exécutif

ACRONYMS AND ABBREVIATIONS

AMCAV: Association des Mamans Chrétiennes pour l'Assistance aux Vulnérables; Christian Mothers' Association for Assisting the Vulnerable

BCA: Communauté Baptiste au Centre de l'Afrique; Central Africa Baptist Community

CEFAD: Centre de Formation et d'appui au Développement Durable; Training and Sustainable Development Support Center

CLE: Développement de matériel de formation juridique continue sur les questions juridiques de SGBV; Developing legal training material on SGBV- related legal issues

CLE: Formation Juridique Continue; Continuing Legal Education

CPLCVS: Commission Provinciale de Lutte Contre les Violences Sexuelles; Provincial Commission for the Fight against Sexual Violence

DIRO: Développement Institutionnel et Renforcement Organisationnel; Institutional Development and Organizational Strengthening (IDOS)

GAD: Genre actif pour un devenir meilleur de la femme

Justice Kid: A method that relies on one of the selected theatre troupes to perform three radio plays of 15 minutes that introduce the audience to the male and female characters of the ABA ROLI "Justice Kid".

MONUSCO: Mission des Nations Unies pour la Stabilisation du Congo; United Nations Organization- Stabilization Mission in the Democratic Republic of the Congo

ONG: Organisation Non Gouvernementale; Non-Governmental Organization

Peer-to-peer: l'apprentissage d'égal à égal

PSA: (Public Service Announcement) A method that uses public service radio messages, leaflets, and posters to spread information on SGBV. The media campaign has three main targets: the victims and their families, the youth, and the general public.

RDC: République Démocratique du Congo; Democratic Republic of Congo

SAJ: Judicial Assistance Service (Service d'Assistance Juridique)

SGBV: Sexual and Gender Based Violence

TDR: Technicien en développement rural; Rural Development Technician

TdR: Termes de référence; Terms of Reference

TGI: Tribunal de Grande Instance; High Court







TMG: Tribunal Militaire de Garnison; Garrison Military Court

TOT: Un programme de formation des formateurs -désigné TOT ; Training of Trainers

TRIPAIX: Tribunal de Paix; Peace Court




ANNEXES

Quelques images des visites de terrain

site	Acteurs des cours et tribunaux	Acteurs de la société civile
Uvira	 <p data-bbox="369 778 517 807">VSAT UVIRA</p>	  <p data-bbox="936 778 1223 807">Greffier divisionnaire Uvira</p>
	 <p data-bbox="369 1222 719 1251">Greffier divisionnaire TMG Uvira</p>	  <p data-bbox="936 1238 1256 1267">Bernadette de AMCAV Uvira</p> <p data-bbox="1335 1238 1581 1267">Radio Mitumba à Uvira</p>

site	Acteurs des cours et tribunaux	Acteurs de la société civile
	 <p data-bbox="369 619 510 651">Tripaix Uvira</p>  <p data-bbox="369 1043 616 1075">Greffe pénal TGI Uvira</p>	 <p data-bbox="936 609 1160 641">Staff Radio Mitumba</p>  <p data-bbox="936 1034 1093 1066">Radio Kabare</p>  <p data-bbox="1473 1034 1592 1066">GAD Uvira</p>

site	Acteurs des cours et tribunaux	Acteurs de la société civile
Kabare-Kavumu	 <p data-bbox="369 646 907 678">Greffe Kavumu : état délabré du Greffe au TGI.</p>	
Bukavu	 <p data-bbox="369 1085 515 1117">TMG Bukavu</p>	 <p data-bbox="940 1165 1153 1197">Etudiants Stagiaires</p>

site	Acteurs des cours et tribunaux	Acteurs de la société civile
	 <p data-bbox="369 635 638 667">Grefe pénal TGI Bukavu</p>	 <p data-bbox="936 660 1144 692">Grefe TGI BUKAVU</p>
Goma restitution		

ANNEXES

Cadre logique initial du projet :

CONTROLE ET PLAN D'EVALUATION ¹¹

Le tableau suivant illustre comment l'impact du projet proposé et son efficacité sera contrôlée et évaluée. Le tableau indique toutes les activités programmatiques, les indicateurs de performance, production et les résultats pour mesurer les progrès accomplis vers la réalisation de chaque objectif énoncé.

OBJECTIF 1: ACCROITRE LA CAPACITE DES ACTEURS DU SECTEUR DE LA JUSTICE A GERER EFFICACEMENT LES CAS DE SGBV AU MOYEN DE LA FORMATION ET UN MEILLEUR ACCES A L'INFORMATION SUR LES CAS DE SGBV ET COMMENT LEURS PAIRS GERENT CES CAS.				
Activités	Indicateur de performance	Production	Résultats attendus	Source de données
1.1 Former des professeurs de droit, afin de fournir une formation juridique continue.	<p>1. Tenue du nombre de formation, d'ateliers de formateurs (TOT).</p> <p>2. Nombre de professeurs de droit qui fréquentent l'atelier TOT sur les méthodologies de l'enseignement interactif adulte</p>	<p>1. 16 formations TOT de deux jours.</p> <p>2. 24 professeurs de droit formés afin de fournir une formation juridique continue (CLE) pour les acteurs du secteur de la justice dans des domaines connexes à la SGBV.</p> <p>3. Production de matériels CLE dans des domaines applicables à la SGBV, y compris la preuve, la procédure pénale et l'analyse de cas.</p>	1. Les professeurs de droit sont en mesure d'effectuer les formations CLE sur la SGBV et des domaines connexes, utilisant les techniques d'ABA ROLI sur les méthodologies d'enseignement interactif.	<p>Pré- et post-enquêtes auprès des participants à la formation</p> <p>Programme de surveillance interne et externe des rapports</p> <p>Résultats d'évaluation du programme externe</p>

¹¹ Tiré de la proposition soumise au bailleur.

1.2 Établir et exploiter une base de données de cas SGBV.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Base de données centrale créée. 2. Nombre de cas de SGBV compilés. 3. Nombre de mises à jour de la base de données. 4. Disponibilité des informations à partir de la base de données pour les divers intervenants. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Base de données centrale créée. 2. Base de données mise à jour sur une base trimestrielle. 3. Base de données mise à la disposition d'un large éventail de parties prenantes. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les acteurs du secteur de la justice ont une meilleure compréhension des décisions de cas de SGBV et parviennent à une meilleure coordination dans leurs efforts pour statuer efficacement sur les cas de SGBV. 2. Données sur les cas de SGBV sont demandées et invoquées par les représentants du gouvernement, juges, procureurs, ONG et le public en général. 	<p>Programme de surveillance interne et externe des rapports</p> <p>Résultats d'évaluation du programme externe</p>
Activités	Indicateur de performance	Production	Résultats attendus	Source de données
1.3 Former les procureurs et les juges du Sud Kivu sur l'inculpation et le jugement des cas de SGBV.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Développement du manuel de référence de SGBV pour une utilisation par les juges et les procureurs pendant les cours CLE. 2. Nombre de juges qui reçoivent une formation sur le jugement des cas de SGBV, y compris le droit pénal, les preuves et l'analyse de cas. 3. Nombre des procureurs qui reçoivent une formation sur la poursuite des cas de SGBV, y compris le droit pénal, les preuves et l'analyse de cas. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Formation et manuel de référence développés pour les juges et les procureurs 2. Deux formations de 3 jours par an 3. 25 procureurs formés. 4. 33 juges formés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Procureurs et juges du Sud-Kivu sont plus à même de poursuivre et de statuer sur les cas de SGBV. 	<p>Pré- et post-enquêtes auprès des participants à la formation</p> <p>Programme de surveillance interne et externe des rapports</p> <p>Résultats d'évaluation du programme externe</p>
1.4 Former les avocats du Sud Kivu à fournir des consultations juridiques de cas de SGBV, y compris les compétences de gestion des cas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Développement de la formation et du manuel de référence sur l'apport de cas SGBV et de gestion, de procédure pénale et de 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Formation et manuel de référence mis au point pour les avocats. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les avocats du Sud-Kivu sont plus aptes à fournir des conseils juridiques et l'aide juridique 	<p>Pré- et post-enquêtes auprès des</p>

tels que les entrevues de clients et le développement des dossiers.	preuve. 2. Nombre d'avocats du Sud-Kivu qui reçoivent une formation sur l'apport de cas de SGBV et les compétences de gestion telles que les entrevues de clients et le développement des dossiers	2. Quatre formations de 2 jours. 3. Formation de 60 juristes du Sud-Kivu.	aux victimes de SGBV.	participants à la formation Programme de surveillance interne et externe des rapports Résultats d'évaluation du programme externe
1.5 Former des administrateurs judiciaires du Sud-Kivu sur la loi de SGBV et compilation des cas de SGBV de la base de données SGBV.	1. Développement de la formation et du manuel de référence sur la Loi SGBV et le maintien d'une base de données SGBV. 2. Nombre d'administrateurs judiciaires du Sud-Kivu qui reçoivent la formation sur la loi SGBV et le maintien de la base de données SGBV.	1. Formation et manuel de référence sur la Loi SGBV et le maintien d'une base de données SGBV développée. 2. Quatre formations de 2 jours par an. 3. 80 administrateurs judiciaires formés.	1. Administrateurs judiciaires du Sud-Kivu sont bien informés au sujet des lois SGBV et le maintien de la base de données SGBV.	Pré- et post-enquêtes auprès des participants à la formation Programme de surveillance interne et externe des rapports Résultats d'évaluation du programme externe
Activités	Indicateur de performance	Production	Résultats attendus	Source de données

1.6 Former les étudiants en droit du Sud-Kivu sur la façon de compiler des cas SGBV et fournir une analyse de cas pour les affaires clés dans la base de données.	1. Développement de la formation et du manuel de référence sur la compilation et le maintien de la base de données SGBV. 2. Nombre d'étudiants en droit du Sud-Kivu qui reçoivent une formation sur la base de données.	1. Formation et manuel de référence sur la base de données SGBV développée. 2. Quatre formations de 2 jours. 3. 32 étudiants en droit du Sud-Kivu, formés.	1. Les étudiants en droit du Sud-Kivu seront en mesure de compiler des statistiques de cas et de préparer des résumés de l'analyse de cas (rapports de décision de cas) pour la base de données SGBV.	Pré- et post-enquêtes auprès des participants à la formation Programme de surveillance interne et externe des rapports
1.7 Former les acteurs de la société civile du Sud-Kivu pour exploiter et utiliser la base de données SGBV.	2. Nombre d'intervenants de la société civile du Sud-Kivu qui reçoivent une formation sur la façon de maintenir la base de données SGBV.	1. Deux formations de deux jours par an. 2. 24 intervenants de la société civile du Sud-Kivu formés.	1. Les organisations de la société civile du Sud-Kivu pourront indépendamment, exploiter et utiliser la base de données SGBV.	Pré- et post-enquêtes auprès des participants à la formation Programme de surveillance interne et externe des rapports Résultats d'évaluation du programme externe
OBJECTIF 2: ÉDUIQUER LE GRAND PUBLIC, NOTAMMENT LES JEUNES, SUR LA SGBV ET DISSUADER LES EVENTUELS VOLEURS EN DIFFUSANT DES INFORMATIONS SUR LA CAPACITE APPROFONDIE DU SYSTEME JUDICIAIRE CONGOLAIS ET LA VOLONTE DE POURSUIVRE LES AGRESSEURS SGBV.				
Activités	Indicateur de performance	Production	Résultats attendus	Source de données

<p>2.1 Élaborer des documents de sensibilisation pour la campagne médiatique.</p>	<p>1. Nombre de pièces développées par le théâtre communautaire.</p> <p>2. Nombre de pièces radiophoniques et de messages d'intérêt public mis au point.</p> <p>3. Nombre de panneaux publicitaires conçus.</p> <p>4. Nombre de dépliants mis au point.</p>	<p>1. Trois pièces communautaires développées par la troupe de théâtre Nyiragongo.</p> <p>2. Trois pièces communautaires développées par la troupe de théâtre Jshindi.</p> <p>3. Six drames radiophoniques « Justice Kid » développés.</p> <p>4. Six messages d'intérêt public (PSA) mis au point.</p> <p>5. Six annonces publicitaires uniques conçus.</p> <p>6. Six brochures mises au point en se concentrant sur des questions diverses.</p>	<p>1. Le grand public du Sud-Kivu a augmenté la sensibilité aux victimes de SGBV et une sensibilisation accrue des capacités du système juridique congolais à poursuivre en justice les auteurs de SGBV.</p>	<p>Programme de surveillance interne et externe des rapports</p> <p>Résultats d'évaluation du programme externe</p>
---	---	--	--	---

Activités	Indicateur de performance	Production	Résultats attendus	Source de données
<p>2.2 Conduite de théâtre communautaire dans les villages ruraux du Sud-Kivu.</p>	<p>1. Nombre de villages visités par les troupes mobiles de théâtre communautaire.</p> <p>2. Nombre de pièces d'éducation communautaire jouées.</p> <p>3. Nombre de résidents qui assistent et participent à des productions de théâtre d'éducation communautaire.</p>	<p>1. Six villages ruraux visités par les troupes mobiles de théâtre d'éducation communautaire.</p> <p>2. Dix-huit pièces d'éducation communautaire jouées.</p> <p>3. 240 villageois qui assistent et participent à des productions de théâtre d'éducation communautaire.</p>	<p>1. Le grand public du Sud-Kivu a augmenté la sensibilité aux victimes de SGBV et une sensibilisation accrue des capacités du système juridique congolais à poursuivre en justice les auteurs de SGBV.</p>	<p>Programme de surveillance interne et externe des rapports</p> <p>Résultats d'évaluation du programme externe</p>
<p>2.3 Diffuser des informations sur la SGBV via les sources de</p>	<p>1. Nombre de pièces radiophoniques et de messages d'intérêt public diffusés sur radio</p>	<p>1. 96 drames radiophoniques et messages d'intérêt public diffusés sur la</p>	<p>1. Le grand public du Sud-Kivu a augmenté la sensibilité aux victimes de SGBV et une sensibilisation accrue des capacités du</p>	<p>Programme de surveillance interne</p>

médias publics.	Sud-Kivu. 2. Nombre de brochures distribuées. 3. Nombre de panneaux d'affichage affichés.	province du Sud-Kivu. 2. 1.000 brochures ont été distribuées. 3. Douze panneaux affichés.	système juridique congolais à poursuivre en justice les auteurs de SGBV.	et externe des rapports Résultats d'évaluation du programme externe
OBJECTIF 3: AUGMENTER L'ACCES A LA JUSTICE POUR LES VICTIMES SGBV DANS LES REGIONS ELOIGNEES DE LA PROVINCE DU SUD-KIVU EN EFFECTUANT DES TRIBUNAUX MOBILE EN ANNEE 2.				
Activités	Indicateur de performance	Production	Résultats attendus	Source de données
3.1 Faciliter les tribunaux mobiles dans le Sud-Kivu.	1. Nombre de sessions de tribunaux mobiles organisées. 2. Nombre de cas de SGBV jugés par le tribunal mobile. 3. Nombre de villages desservis par le tribunal mobile	1. Deux tribunaux mobiles organisés. 2. 84 Cas de SGBV tranchés par les tribunaux mobiles. 3. Quatre villages voisins desservis par le tribunal mobile.	1. Augmentation de l'accès à la justice pour les victimes de SGBV dans les régions éloignées du Sud-Kivu par le biais de la facilitation des tribunaux mobile.	Programme de surveillance interne et externe des rapports Résultats d'évaluation du programme externe

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

Délai	Activités
1 ^{er} Trimestre	<p>Recrutement et installation du bureau</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI recrute du personnel local qui partage l'espace de bureau existant d'ABA ROLI Bukavu. <p>Rencontres avec les acteurs locaux</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le directeur de projet commence à formaliser les partenariats avec des écoles de droit (UCB Université Catholique de Bukavu, Université Officielle de Bukavu à l'étranger et Université de Goma), et des troupes de théâtre Nyiragongo et Ushindi et des partenaires de la société civile. ▪ Le directeur de projet mène des activités de sensibilisation auprès des ministères, des MONUSCO, des ONG et des représentants du secteur de la justice à Bukavu, Uvira, Kalehe, Kavumu, Kamituga/Mwenga et Goma pour se familiariser avec le projet. <p>Base de données SGBV</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI commence la coordination avec les tribunaux de grande instance, les tribunaux d'instance "secondaire" et les tribunaux militaires à Uvira et Bukavu afin de faciliter la collecte des décisions SGBV pour la base de données de cas SGBV. <p>Préparation de formations</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI recrute des experts juridiques régionaux pour le cours de formation de formateurs (TOT). ▪ ABA ROLI consulte les facultés de droit pour sélectionner les professeurs qui participeront au cours TOT et sélectionner les étudiants en droit qui serviront de stagiaires sur le projet. ▪ ABA ROLI consulte les représentants du secteur de la justice, les organisations de la société civile et les organismes gouvernementaux à mettre en place des supports de formation et sélectionner les participants pour les formations futures. <p>Théâtre communautaire</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI commence à travailler avec la troupe de théâtre Nyiragongo pour développer les pièces du théâtre communautaire à jouer du deuxième au quatrième trimestre.
2 ^{ème} Trimestre	<p>Base de données SGBV</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI commence la conception et le développement de la base de données SGBV. <p>Formations</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI et l'expert juridique régional effectuent des cours TOT pour les professeurs de droit. <p>Théâtre communautaire</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La troupe de théâtre Nyiragongo développe 3 pièces sur la SGBV. <p>Campagne médiatique</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI commence le développement de supports pour la campagne médiatique, y compris les messages d'intérêt public, les pièces radiophoniques « Justice Kid », les panneaux d'affichage et brochures. ▪ ABA ROLI tend la main aux stations de radio et d'autres sources de médias pour les familiariser avec le nouveau projet et des contrats sûrs pour les émissions.
3 ^{ème} Trimestre	<p>Base de données SGBV</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI commence à collecter les décisions de SGBV du tribunal et à développer la base de données. <p>Formations</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI forme des juges, procureurs et avocats. <p>Théâtre communautaire</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La troupe de théâtre Nyiragongo donne une représentation à Uvira. <p>Campagne médiatique</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI commence à diffuser des messages d'intérêt public de « Justice Kid ».

Délai	Activités
4 ^{ème} Trimestre	<p>Base de données SGBV</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI recueille les décisions SGBV du tribunal et met à jour la base de données. <p>Formation</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI forme des administrateurs judiciaires et des étudiants en droit. <p>Théâtre communautaire</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La troupe de théâtre Nyiragongo joue des pièces de théâtre. ▪ La troupe de théâtre Ushindi développe des pièces de théâtre communautaire pour les jouer du 6^{ème} au 8^{ème} trimestre. <p>Campagne médiatique</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI commence l’affichage des panneaux publicitaires et la distribution de dépliants d’information. <p>Tribunal mobile</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI prépare le premier tribunal mobile.
5 th Trimestre	<p>Base de données SGBV</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI recueille des décisions SGBV du tribunal et met à jour la base de données. <p>Formations</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI forme des administrateurs judiciaires et des partenaires de la société civile. <p>Théâtre communautaire</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La troupe de théâtre Ushindi développe des pièces de théâtre communautaire pour les jouer du 6^{ème} au 8^{ème} trimestre. <p>Campagne médiatique</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI commence l’éducation publique par la radiodiffusion de messages d’intérêt public. <p>Tribunal mobile</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI détient le premier tribunal mobile.
6 th Trimestre	<p>Base de données SGBV</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI recueille des décisions de SGBV du tribunal et met à jour la base de données. <p>Formation</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI forme des juges et des procureurs. <p>Théâtre communautaire</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La troupe de théâtre Ushindi joue des pièces de théâtre. <p>Campagne médiatique</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA continue la campagne médiatique. <p>Tribunal mobile</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI prépare le deuxième tribunal mobile.
7 th Trimestre	<p>Base de données SGBV</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI commence à déléguer la responsabilité de base de données aux organisations de la société civile, aux étudiants en droit et fonctionnaires du tribunal. <p>Formations</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI forme des juges, des procureurs, des avocats et des administrateurs judiciaires. <p>Théâtre communautaire</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La troupe de théâtre Ushindi joue une pièce à Kavumu. <p>Campagne médiatique</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA continue la campagne médiatique.

Délai	Activités
	<p>Tribunal mobile</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI détient le deuxième tribunal mobile.
8 th Trimestre	<p>Base de données SGBV</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA ROLI veille à ce que les résultats de la base de données soient accessibles à la police, aux procureurs, aux juges, aux avocats et aux organisations de la société civile. <p>Théâtre communautaire</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La troupe de théâtre Nyiragongo joue des pièces <p>Campagne médiatique</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA conclut la campagne médiatique. <p>Fermeture du programme</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ ABA effectue l'évaluation du programme indépendant.

Check list utilisé**ABA NORWAY PROJECT****EVALUATION FIN PROJET ABA/SUD-KIVU DU 21 AU 28 FEV. 2013****Objectif 1 : accroître la capacité des acteurs*****I. Check list pour les professeurs de droit -(Formation afin de fournir une formation juridique continue)***

1. A combien de sessions de formations avez-vous participé?, organisées par ABA ? Quelle durée par formation?
R) L'échantillon des enseignants interviewé dans les deux universités partenaires de ABA (l'Université Catholique de Bukavu et l'Université Officielle de Bukavu), a confirmé avoir participé à une session de formation sur l'enseignement du droit par les méthodes interactives laquelle a été organisée dans le cadre du Projet évalué.
NB : Devant la difficulté d'atteindre physiquement et /ou par téléphone tous les bénéficiaires de cette formation, l'équipe des évaluateurs a rencontré uniquement deux enseignants de l'UOB à leur lieu de travail et joint par téléphone un autre de l'UCB en déplacement.
2. Sur quels thèmes ont porté les différentes sessions de formation?
R) Tous les interviewés ont évoqué à chaud la richesse du thème sur l'enseignement des sujets controversés.
NB : A la question de savoir quelques commentaires sur les autres thèmes, les interlocuteurs ont plutôt parlé de la non mise à leur disposition du module de formation au lieu d'aborder l'intitulé et le contenu d'autres thèmes dont ils auraient bénéficié au cours de la même session de formation.
3. Quel changement cette formation a-t-elle apporté chez vous ? (dans votre travail)
R) Les interviewés ont tous loué l'approche innovante de la méthode interactive et ont affirmé l'avoir intégrée individuellement dans leurs enseignements.
4. Aviez-vous personnellement besoin de cette formation?
R) A cette question, les interlocuteurs ont soutenu avec force qu'ils ont été enrichis par la nouvelle approche dont ils n'avaient jamais eue auparavant et que, c'est dans la mise en pratique ladite méthode apprise qu'ils se rendaient compte qu'il y avait des connaissances pré-requises non exploitées par eux jusque-là.
5. En quoi vous a-t-elle été utile/vous sera-t-elle utile dans l'exercice de vos fonctions?
R) Les interviewés ont tous affirmé qu'avec la méthode apprise, ils vont devoir confectionner chacun un syllabus de formation à l'intention des acteurs de la justice et qu'ils avaient déjà commencé à intégrer dans leurs enseignements ladite méthode.
6. Etes-vous disposés à exercer la formation juridique aux acteurs du secteur juridique?
R) Tous les interviewés ont répondu par l'affirmative
NB : Ils ont tout de même exprimé le besoin de la mise à leur disposition des modules de formation comme support.
7. Quelles sont vos dispositions pour continuer à fournir une formation juridique aux acteurs du secteur de la justice à la fin du projet ?
R) Ils ont soutenu qu'à l'issue de la session de formation, une recommandation avait été formulée pour la confection par chacun des participants d'un module approprié à la dissémination de la méthode interactive à l'intention des acteurs de la justice et des étudiants.
8. A part la formation, avez-vous reçu du matériel pouvant vous faciliter la tâche pour la formation continue des acteurs du secteur juridique? Lequel?
R) Tous ont répondu par la négative.
9. Ressentez-vous une difficulté particulière dans la mise en pratique des enseignements reçus lors de la formation?
R) Les interviewés ont évoqué la difficulté majeure de l'intégration de la méthode interactive dans le programme national d'enseignement universitaire car, en effet ont-ils soutenu, c'est plus un renforcement des capacités individuelles.

10. Les partenaires OSC ont-ils des sites web pouvant permettre d'apprendre de soi sur la SGBV ?

Éléments d'impacts sectoriels

11. Avez-vous une proposition/recommandation à adresser à ABA pour le travail à venir ?
R) – La production et l'envoi aux bénéficiaires de la session de formation des modules comme support de la dissémination auprès des acteurs judiciaires et des étudiants ;
- Appuyer l'organisation de la restitution de la formation auprès des membres du corps scientifique dans chacune des Universités partenaires ;
- Mise en place d'un calendrier de suivi des activités de renforcement des capacités des acteurs de la justice par rapport à la méthode interactive.
12. Avez-vous eu des échanges avec ESU sur la méthodologie ad hoc ?
R) Pas encore
13. Si oui ? Comment le ministère de ESU a accueilli l'utilisation de cette méthode ?
14. Comment avez-vous incorporé les renseignements relatifs à la SGBV dans vos cours ?
R) Les interviewés ont soutenu que la connaissance de cette méthode a révolutionné leur façon d'enseigner et permet de susciter des travaux de recherche sur la thématique des SGBV
15. Donnez un exemple ?
R) On nous a brandi un travail de mémoire qui va être défendu trois jours après intitulé « *La protection des victimes de violences sexuelles devant les juridictions congolaises : Analyse du respect de la confidentialité par les juridictions de Bukavu* »
16. Est ce que vos étudiants en droit sont aussi sensibilisés à l'importance de traiter la crise de la SGBV par les moyens juridiques ?
R) Ils ont répondu par l'affirmative en affirmant que les sujets de recherche dans ce domaine sont actuellement nombreux pour démontrer l'intérêt accordé à la question des violences sexuelles.

Site de : Bukavu

Date : Le 27 février 2013

II. Check list pour les acteurs du secteur de la justice-(Etablir et exploiter une base de données de cas de SGBV)

1. Avez-vous une idée sur la base des données créée ou à créer avec l'appui de ABA ?
R) Tous les greffiers rencontrés à Uvira, à Kavumu et à Bukavu ont reconnu être bien informés sur le processus de création de la base de données sur les violences sexuelles
2. Avez-vous suivi une formation sur son utilisation ?
R) Tous ont répondu par l'affirmative
3. En quoi a consisté la formation ?
R) Les greffiers interviewés ont affirmé avoir participé à deux sessions de formation organisées par ABA portant sur la mise en place et l'utilisation de la base de données sur les violences sexuelles, en 2012
4. Pensez-vous que cette formation a été complète ?
5. Selon vous, cette base des données est-elle nécessaire ?
R) Tous les greffiers rencontrés à leurs bureaux ont soutenu que la base de données est très nécessaire dans la gestion et l'informatisation du travail du greffe
6. En quoi vous est-elle utile ?
R) Les greffiers ont confirmé qu'il y a un grand changement dans leur travail car, mise à part l'initiation à l'informatique et la tenue du greffe, les dossiers de violences sexuelles sont désormais gérés avec célérité
7. Quelle disposition avez-vous prise pour que les ONGD, les juges, procureurs et autres accèdent aux données sur les cas des SGBV ?
R) Les interviewés ont dit que l'accès à la base de données est strictement limité à la justice. Que donc il y a pas moyen que ceux qui ne sont pas dans le système y accèdent.
8. Avez-vous une difficulté dans la mise sur pied de la base des données ?
R) Ils ont évoqué plusieurs difficultés liées notamment :
- à la rareté du courant électrique,
- l'insuffisance du personnel qualifié,
- le délabrement de certains bureaux exposés aux intempéries (c'est l'exemple du Greffe du Tribunal de grande Instance secondaire de Kavumu) ;
- la maintenance de l'outil informatique, etc.
NB :- A notre passage aux greffes du Tribunal militaire de Garnison d'Uvira, du Tribunal de Grande Instance de Bukavu et de Kavumu, il n'y avait pas de courant afin de nous rendre compte de la gestion au quotidien du logiciel de la base de données.

- A notre visite du Greffe de la Cour Militaire de Bukavu, nous avons constaté que la machine remise par ABA demeure vide car, bien que le logiciel d'encodage et gestion de la base de données soit installé, aucun dossier n'y était introduit jusque-là ;
 - Par contre, au Tribunal militaire de Garnison de Bukavu, la base de données existe et des données y sont encodées mais son système est en panne
9. Y a-t-il déjà des cas de consultation de la base des données ? lesquelles ?
 10. Quelle recommandation pouvez-vous faire à ABA pour le travail à venir ?
R) Les greffiers interviewés ont formulé plusieurs recommandations pour un bon fonctionnement de la base de données, à savoir :
 - La formation d'un technicien local en informatique pour l'entretien régulier de l'outil de la base de données et la maintenance du système V-SAT ;
 - Recyclage du personnel affecté à la gestion de la base de données étant donné qu'il y a encore des lacunes dans l'utilisation du logiciel ;
 - Suppression de la ligne Wireless car elle est surutilisée même en dehors du service (Recommandation d'Uvira)
 11. Avez-vous des sites web en service ?
R) Pas encore
 12. Combien de fois l'ouvrez vous pour encoder les données, et vous en servir pour mieux travailler ?
R) Pas encore
 13. Y-a-t-il un lien avec la police et justice à Kinshasa ?
R) Processus en cours

Site de : Uvira, Bukavu et Kavumu

Date : 22, 23, 26 et 27 février 2013

Cas de succès majeurs : Au Greffe pénal de Kavumu, sur 70 dossiers de violences sexuelles, 50 sont déjà encodés dans la base de données.

III. Check list pour les procureurs et les juges -(Formation sur l'inculpation et le jugement des cas des SGBV)

1. Avez-vous participé à une formation organisée par ABA les deux dernières années ?
R) Les juges rencontrés à Uvira, Bukavu et Kavumu ont reconnu avoir participé à une session de formation organisée par la Cour d'Appel en partenariat avec ABA en 2012.
2. Sur quels thèmes était centrée la formation ?
R) A chaud les interviewés ont affirmé que plusieurs thèmes intéressants ont été développés à l'occasion de cette formation relatifs à la rédaction et la motivation des jugements, la célérité dans le prononcé des jugements, etc.
3. En quoi cette formation était-elle utile pour vous ?
R) Tous les interviewés ont confirmé l'utilité de la formation et que depuis que celle-ci a eu lieu, la qualité des jugements rendus par chacun d'eux s'est vue améliorée.
Beaucoup parmi ont même soutenu que c'est grâce à cette formation dont la facilitation a été assurée par des hauts magistrats d'une longue expérience, ils appréhendent mieux la responsabilité à leur charge en commençant par l'heure du début des audiences, la discipline et la déontologie devant présider leur travail
4. Combien de sessions de formation avez-vous suivies et pour quelle durée chacune?
R) A cette question, les interviewés ont reconnu avoir suivi une formation continue étendue sur huit jours
5. Le projet vous a-t-il laissé un outil pédagogique (manuel) pour appuyer votre travail?
R) Les juges interviewés ont répondu en brandissant deux modules de formation leur dotés, qui sont devenus « comme leur vade mecum », ont-ils dit.
6. Quel changement observez-vous dans votre travail après avoir suivi cette formation?
R) Ils ont soutenu qu'il y a un changement majeur tant qualitativement que quantitativement, notamment en ce qui est des jugements rendus par eux et le respect de leur déontologie
7. Estimez-vous cette formation suffisante?
R) Ils ont répondu par l'affirmative en insistant sur le fait que c'était un moment des riches échanges entre professionnels avec des débats doctrinaux intéressants.
8. Avez-vous des difficultés à mettre en application les acquis de cette formation?
R) Tous les interviewés ont reconnu qu'ils n'ont aucune difficulté d'ordre intellectuel à mettre en pratique tous les enseignements acquis. Ils ont plutôt évoqué les difficultés d'ordre institutionnel et du personnel d'appui dont le ¾ sont de nouvelles unités non encore mécanisées.
9. Quelle proposition avez-vous pour la suite du travail de ABA?
R) Parmi les recommandations formulées par les juges, nous citons notamment:

- Recyclage des nouveaux juges dans la rédaction des jugements, surtout ceux-là qui viennent d'être versés au siège après leur période de stage comme magistrats du Parquet;
- Continuer l'appui dans l'organisation et la tenue des chambres foraines dans les milieux encore enclavés comme Lugushwa, Kitutu, Idjwi, Bunyakiri...

Site de : Uvira, Bukavu et Kavumu

Date : 22,23, 26 et 27 février 2013

IV. Obj 3 : augmenter l'accès à la justice –tribunaux mobiles

1. Avez-vous participé à des tribunaux mobiles?
R) La question a été posée au Premier Président de la Cour d'Appel de Bukavu et à son homologue de la Cour Militaire. Ils ont affirmé qu'effectivement il y a eu des audiences foraines sponsorisées par ABA au cours de l'année 2012.
2. Dans quels sites? Combien de fois?
R) Les intéressés ont confirmé qu'il y a eu trois descentes en foraine à Kamituga et Uvira par la Cour d'Appel de Bukavu et à Walungu par le Tribunal Militaire de garnison.
3. Combien des cas soumis?(40 victimes x 2)
R) Les deux interlocuteurs ont répondu qu'au total pour les trois audiences foraines, les deux juridictions ont eu à traiter 39 cas de violences sexuelles.
4. Combien de cas tranchés lors de ces tribunaux?
R) Parmi tous ces cas de violences sexuelles, il y a eu 23 dossiers dans lesquels des condamnations ont été prononcées et la différence soit dans 16 cas, ce sont des acquittements qui ont été prononcés.
5. Combien de villages voisins desservis par ces tribunaux mobiles?
R)
6. Combien de cas tranchés pour les villages voisins des sites mobiles?

Site de : Bukavu

Date : 27 et 28 février 2013

V. Check list pour les administrateurs judiciaires-(Formation sur la loi de SGBV et compilation des cas de SGBV de la base des données SGBV)

1. Avez-vous bénéficié d'une formation de la part de ABA ces deux dernières années?
2. Sur quel thème?
3. Quelle durée pour chaque session?
4. En quoi les thèmes vous ont-ils intéressé?
5. La formation était-elle suffisante?
6. Si non, qu'est-ce qui peut avoir manqué?
7. Qu'est-ce qui a changé dans votre travail grâce à la formation sur les thèmes?
8. A part la formation, quelle disposition a été prise par ABA pour vous faciliter le travail après le projet? (manuel de référence sur la loi)
9. Accédez-vous déjà à la base des données sur les SGBV installée par ABA?
10. Quelle difficulté avez-vous?/ rencontrez-vous pour la mise en application des notions apprises ?
11. Quelle recommandation/proposition à ABA pour le travail dans l'avenir?

VI. Check list pour les avocats du Sud-Kivu-« Formation à fournir des consultations juridiques des cas de SGBV y compris les compétences de gestion des cas ...»

1. Avez-vous participé à une formation organisée par ABA les deux dernières années? sur quels thèmes
R) L'échantillon de 6 avocats dont 4 du Barreau de Bukavu et 2 du Barreau de Goma a été choisi et rencontré par l'équipe des évaluateurs. Les interviewés ont confirmé avoir été formés sur la méthode de synthèse des jugements basée sur le modèle américain.
2. Combien de sessions de formation?
R) Les interviewés ont répondu que la formation a été organisée à leur intention pour une session de deux jours
3. Quelle durée pour chaque session?
4. Cette formation était-elle nécessaire à cette époque?

- R) Tous les interviewés ont reconnu l'utilité de la formation qu'ils ont eue surtout pour sa méthode novatrice et les avantages du modèle d'analyse des jugements qu'ils ont appris.
5. Par rapport à votre travail, quel changement cela vous a apporté?
R) Les avocats consultés ont affirmé avoir eu une plus-value par rapport à la technique de déduction de problèmes juridiques dans un jugement et les applications légales qu'ils sont à même d'utiliser le moment opportun
 6. La formation était-elle suffisante?
R) Les interviewés se sont déclarés satisfaits en partie car, d'après eux, tous les sujets complémentaires n'avaient été abordés par le formateur.
 7. Si non, qu'est-ce qui peut avoir manqué?
R) Ils ont exprimé que si le formateur avait utilisé la méthode comparative de plusieurs systèmes juridiques afin de pouvoir dégager ensemble une synthèse de modèle, il serait plus complet. Car, ont-ils soutenu, à l'heure de la mondialisation juridique c'est plus la comparaison des modèles qui pourrait sortir un nouveau uniformisé. Ils ont même donné l'exemple du modèle uniformisé du droit de la CPI.
 8. Y a-t-il un support (manuel de référence) que le projet vous a laissé pour appuyer votre travail?
R) Les interviewés ont expliqué qu'ils n'ont pas eu de module de formation, excepté les copies de jugements dont ils se sont servis comme support de travail en groupe.
 9. Avez-vous une difficulté dans la mise en pratique des enseignements reçus?
R) Les interviewés se sont déclarés avoir encore des insuffisances de maîtrise de la méthode américaine de synthèse des jugements suite notamment à la durée de la formation qui était selon eux courte.
 10. Quelles recommandations/proposition avez-vous pour le travail de ABA dans l'avenir?
R) Parmi les recommandations qui ont été formulées, nous pouvons citer deux à savoir:
 - L'organisation de cette formation à tous les avocats pour plus d'impact;
 - L'augmentation de la durée de la formation en élargissant également le champs des modèles à analyser.

Site de : Bukavu et Goma

Date : le 27 février et le 1^{er} mars 2013

VII. Check list pour les acteurs de la société civile-(Formation pour exploiter et utiliser la base des données SGBV)

1. Avez-vous reçu une formation organisée par ABA ces deux dernières années?
2. Sur quoi a-t-elle portée?
3. Connaissez-vous le projet qui était en exécution par ABA?
4. Le projet était-il opportun à ce moment?
5. Qu'est ce qui justifie votre réponse?
6. En quoi la formation a été utile pour votre travail?
7. Quel changement/amélioration pouvez-vous noter dans votre travail grâce à la formation?
8. La formation était-elle suffisante?
9. Si non, qu'est-ce qui aurait manqué?
10. Avez-vous des difficultés pour mettre en pratique les notions apprises?
11. Quelle proposition/recommandation à ABA pour le travail d'avenir?

VIII. Check list pour les étudiants en droit-(Formation sur la façon de compiler les cas de SGBV et fournir une analyse de cas...)

1. Avez-vous bénéficié d'une formation organisée par ABA ces deux dernières années ?
R) Les deux stagiaires ayant bénéficié de la formation alors qu'elles étaient étudiantes, nous ont répondu qu'effectivement elles avaient été formées avec d'autres qui n'ont pas été récupérés dans le cadre du projet.
2. Sur quels thèmes ? combien de sessions ?
R) Les deux interviewées nous ont répondu qu'elles ont participé à deux sessions de formation organisée par ABA sur la récolte, l'encodage et le remplissage des fiches pour trois jours et l'entretien des registres de greffes avec application à l'outil informatique, qui a aussi duré 5 jours.
3. La formation était-elle utile à ce moment ?
R) Elles ont confirmé que c'est grâce à cette formation qu'elles ont eu des connaissances sur **l'administration institutionnelle** du projet et qu'elles ont compris l'importance de la question de violences sexuelles et la lutte contre leur impunité.
4. Était-elle suffisante ?
R) Toutes ont répondu par l'affirmative.
5. Si non, qu'est-ce qui a manqué ?

6. Pensez-vous qu'il sera facile d'appliquer les notions apprises ?
R) Les deux interviewées ont affirmé avoir déjà commencé à mettre en pratique toutes les matières acquises car, ayant terminé les études, elles travaillent comme stagiaires chez ABA dans le volet accompagnement des greffiers dans l'encodage et le remplissage des fiches pour la base de données de violences sexuelles.
7. Si non, quelle difficulté entrevoyez-vous ?
R) Les interviewées sont parti du constat fait aux différents tribunaux où elles sont parties aider les greffiers dans l'encodage des données. Elles ont souligné comme défis majeurs :
- Le cadre de travail peu appréciable car ne sécurisant pas la base de données ;
- Le manque de confiance de la population en la justice ;
- L'amateurisme de beaucoup de greffiers, tout en soulignant que c'est plus dans les juridictions militaires qu'il y a un peu d'ordre et de courage dans la tenue du greffe.
8. Quel outil ABA a-t-il mis à votre disposition pour faciliter la mise en pratique des notions apprises ? (manuel)
R) Elles ont confirmé qu'il y a eu des modules de formation mis à leur disposition.

Site de : Bukavu

Date : 27 février 2013

Objectif 2 : grand public sensibilisé...

IX. Check list pour les troupes théâtrales-(Nyiragongo et Ushindi)

1. Contrat de collaboration avec ABA ?
2. Nombre de pièces théâtrales et messages diffusés
3. Durée de chaque pièce théâtrale
4. Quelles difficultés rencontrées dans le développement des pièces théâtrales
5. Méthodologie utilisée pour atteindre le public (présentée en plein air, par village et)
6. Quels étaient les thèmes/contenu du message?
7. Le contenu était-il suffisant pour éduquer la masse contre les violences sexuelles?
8. Proposition pour l'avenir

Eléments d'impacts sectoriels

9. Depuis deux ans, avez-vous eu plus des dossiers des plaintes en justice?
10. Dans quelles proportions?
11. Que disent les statistiques de la CPLVS ? 2012 et 2011 ?

X. Check list pour les stations radio-(Diffusion des informations sur les SGBV)

1. Contrat de collaboration avec ABA
R) Les deux radio Mitumba à Uvira et Obuguma d'Ijwi impliquées dans la sensibilisation de masse ont répondu qu'il y a un partenariat formalisé avec ABA.
2. Nombre de drames radiophoniques diffusés/messages public diffusés
R) Le chargé de programmes de la Radio Mitumba nous précisé que dans le cadre du partenariat avec ABA par l'entremise de GAD, deux émissions par semaine sont organisées en swahili chaque lundi à partir de 19h45 et chaque vendredi à partir de 19h30, pour une durée de trente minutes.
Par contre pour la Radio Obuguma, deux émissions sont produites en collaboration avec onze organisations locales chaque mercredi et vendredi à partir de 17h30 jusqu'à 18h.
3. Contenu/thème des émissions
R) Les responsables de toutes les deux radios ont affirmé que les conducteurs d'émissions sont préalablement échangés avec les organisations locales qui vont animer la séance. Les thèmes sont diversifiés et se rapportent aux violences sexuelles, notamment sur les mariages précoces, le harcèlement sexuel dans les écoles...
4. Durée de chaque émission
R) Pour toutes les deux radios, c'est toujours une tranche de trente minutes.
5. Feed-back des auditeurs des émissions
R) Etant donné qu'il y a pas encore des émissions en direct, les auditeurs passent de temps en temps au bureau de la radio ou des organisations qui animent ces émissions pour demander des précisions sur un thème développé quelques jours plus tard.
6. Difficultés constatées dans l'exécution du travail de sensibilisation à la SGBV
R) Les interviewés ont tous parlé de la carence du courant électrique pour le fonctionnement des radios, l'accessibilité aux juridictions pour les victimes qui sont obligées de déboursier des frais illégaux pour être entendues, manque d'ordinateurs pour enregistrer les émissions afin d'assurer leur rediffusion ultérieure...

7. Quelles faiblesses rencontrées chez ABA dans le cadre de votre collaboration ?
R) Les partenaires de ABA ont parlé de la modicité du budget leur alloué et l'improvisation dans le programme de réalisation conjointe des activités (cas de Uvira).
8. Quelles sont été les points positifs dans ce travail ?
9. Comment appréciez-vous les outils de sensibilisation utilisés par ABA (théâtre, message radio.....)
10. Quelle proposition/recommandation à ABA pour une amélioration du travail dans l'avenir ?

Site de : Uvira, Idjwi et Kabare

Date : 22, 25 et 28 février 2013

XI. Check list pour équipe du projet ABA –

1. Combien de formations/session de formation avez-vous organisées? Pour qui?
2. Combien de professeurs de droit avez-vous formés?
3. Quelles dispositions ont été prises pour faciliter la tâche/accompagner le travail des professeurs de droit en rapport avec la formation continue des acteurs du secteur juridique ?
4. Modèle de document de sensibilisation pour la campagne médiatique
5. Modèle dépliant utilisé pour la sensibilisation
6. Modèle de panneaux publicitaire utilisé
7. Quelles dispositions prises pour la durabilité de la sensibilisation sur les SGBV?
8. Quels sont les autres outils qui ont été utilisés pour la sensibilisation?
9. Quid de la base des données,
10. Comment appréciez vous son fonctionnement?

Éléments d'impacts sur tribunaux mobiles

11. Combien de chambres foraines avez-vous organisés?
12. Où les avez vous tenue ? (hors du rayon des TGI et TMG existants ?)
13. Quels constats sur les cas touchés?
14. Quelle influence pour sur les populations du milieu ?

XII. Check list pour la population sensibilisée sur les SGBV (impact sur la population/grand public)

1. Avez-vous suivi des informations sur les SGBV?
2. Par quelle voix les avez-vous eu?
3. Quels thèmes étaient développés?
4. Par qui étaient animées les émissions?
5. Et les pièces de théâtre?
6. Qu'avez-vous fait des informations reçues?
7. Ces informations étaient-elles nécessaires pour vous? et pourquoi ?
8. Quels changements observés au sein de la population après avoir suivi ces informations?
9. Comment êtes-vous organisé pour continuer à suivre ces informations?
10. Quels étaient les commentaires/réactions des gens?
11. Pensez-vous nécessaire de continuer la sensibilisation sur les SGBV ? pourquoi?
12. Avez-vous observé une amélioration dans les services rendus par la justice congolaise?
13. si oui, depuis quand ?
14. La sensibilisation a-t-elle été complète?
15. Si non, qu'est ce qui n'a pas pu être fait?
16. Quelle proposition avez-vous pour l'avenir?
17. Autre commentaire